



Distr.
GENERAL

A/54/303
2 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 117(b) предварительной повестки дня*
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ
ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД

ЭФФЕКТИВНОЕ СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВАХ ЛИЦ,
ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К НАЦИОНАЛЬНЫМ ИЛИ ЭТНИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ
И ЯЗЫКОВЫМ МЕНЬШИНСТВАМ

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 52/123 от 12 декабря 1997 года об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, Генеральная Ассамблея, в частности, призвала Генерального секретаря предоставлять, по просьбе соответствующих правительств, квалифицированные экспертные услуги по вопросам меньшинств, включая предупреждение и разрешение споров, для оказания помощи в существующих или возможных ситуациях, связанных с меньшинствами; просила Верховного комиссара продолжать предпринимать усилия, направленные на улучшение координации и сотрудничества между программами и учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении деятельности, связанной с поощрением и защитой прав лиц, принадлежащих к меньшинствам; настоятельно призвала все договорные органы уделять должное внимание в рамках их соответствующих мандатов поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к меньшинствам; призвала всех специальных представителей, специальных докладчиков и рабочие группы Комиссии по правам человека в рамках их соответствующих мандатов продолжать уделять внимание ситуациям, связанным с меньшинствами; и призвала межправительственные и

* A/54/150.

неправительственные организации продолжать вносить вклад в дело поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам.

2. В этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблеей во исполнение указанной просьбы.

II. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ ЭКСПЕРТНЫХ УСЛУГ ПО ВОПРОСАМ МЕНЬШИНСТВ

3. Осуществляемая под руководством Верховного комиссара по правам человека программа консультативных услуг и технического сотрудничества нацелена на оказание правительствам по их просьбе содействия в деле поощрения и защиты прав человека на национальном и региональном уровнях. В области защиты меньшинств правительства могут испрашивать экспертные услуги по вопросам, связанным с меньшинствами, включая предупреждение споров, для оказания помощи в существующих или возможных ситуациях, связанных с меньшинствами.

4. Хотя за отчетный период конкретных просьб об оказании помощи в области защиты меньшинств не поступало, был осуществлен ряд актуальных проектов, нацеленных, главным образом, на укрепление национальных институтов поощрения и защиты прав человека и профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов, юристов и представителей гражданского общества, включая неправительственные организации, по вопросам прав человека. Перечисленные ниже проекты косвенно способствуют улучшению положения в области соблюдения прав меньшинств: предоставление помощи в целях обеспечения эффективного функционирования Национального управления по правам человека в Латвии; предоставление экспертных услуг ведущим учреждениям в Южной Африке (Правозащитная комиссия по вопросам восстановления прав на землю, министерство безопасности); организация семинара для правозащитных неправительственных организаций и практикумов для должностных лиц правительства, неправительственных организаций, работников сферы образования и юристов в Армении; профессиональная подготовка по вопросам прав человека для национальных полицейских учреждений в Восточной Славонии, Хорватия; предоставление практической помощи парламенту и соответствующим министерствам в завершении подготовки национального плана действий в области прав человека и создания национальных правозащитных учреждений в Азербайджане; и организация национального учебного практикума для правозащитных неправительственных организаций и правительства Российской Федерации по системе договоров в области прав человека.

III. СОТРУДНИЧЕСТВО УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА С ПРОГРАММАМИ И УЧРЕЖДЕНИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЗАНИМАЮЩИМИСЯ ВОПРОСАМИ

МЕНЬШИНСТВ

5. Взаимодействие и сотрудничество между Управлением Верховного комиссара по правам человека и учреждениями и программами Организации Объединенных Наций за отчетный период укрепилось благодаря деятельности в рамках Рабочей группы по вопросам меньшинств Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. В ходе четвертой и пятой сессий Рабочей группы, состоявшихся соответственно 25-29 мая 1998 года и 25-31 мая 1999 года, ряд учреждений представили участникам информацию о своей деятельности.

6. Работа Международной организации труда (МОТ) в связи с осуществлением прав меньшинств была нацелена на обеспечение международных стандартов в области труда и контроль за ним, предоставление технической помощи и осуществление Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере труда. Конкретно упоминалась публикация МОТ об антидискриминационных мерах в интересах этнических меньшинств в сфере занятости. Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в связи с защитой меньшинств включала реализацию программы ЮНЕСКО в области культуры мира, поощрение языкового плюрализма, образование в интересах мира и диалога между различными культурами, а также сохранение общего наследия человечества, включая традиционные и народные культуры меньшинств. Соответствующие мероприятия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев включали подготовку и осуществление национального законодательства, оказание помощи отдельным лицам в представлении их жалоб, профессиональную подготовку должностных лиц и сотрудников правительств и анализ коренных причин недобровольного перемещения населения. Работа Детского фонда Организации Объединенных Наций была нацелена, в частности, на пропаганду Конвенции о правах ребенка, в частности ее статьи 30 о поощрении и защите прав детей, относящихся к меньшинствам. Такая пропагандистская работа, которая ведется через школы и средства массовой информации, включает проведение исследований по проблемам детей и семей, относящихся к этническим меньшинствам, и меры укрепления сотрудничества по проектам в сфере образования, посвященным терпимости. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) уделяла особое внимание ключевым принципам, на которых зиждутся основные права человека, таким, как равенство, достоинство, недопущение дискриминации и универсальность. Одной из главных целей ВОЗ в этой связи было удовлетворение нужд в области здравоохранения обездоленных групп населения и групп, уязвимых к дискриминации, таких, как меньшинства.

7. Более подробная информация о деятельности учреждений содержится в докладах Рабочей группы по вопросам меньшинств о работе ее четвертой и пятой сессий (E/CN.4/Sub.2/1998/18 и E/CN.4/Sub.2/1999/21).

IV. ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ

8. В течение отчетного периода комитеты Организации Объединенных Наций продолжали контролировать соблюдение государствами-участниками специфических прав меньшинств, закрепленных в международных документах по правам человека. Эти положения включают статью 27 Международного пакта о гражданских и политических правах о правах лиц, относящихся к меньшинствам, пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком; статьи 13-15 Пакта об экономических, социальных и культурных правах о праве на образование и участие в культурной жизни; статьи 2, 5 и 7 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, посвященные, соответственно, антидискриминационным мерам в интересах групп, пострадавших от дискриминационной практики, ликвидации расовой дискриминации без различия, в том числе национального или этнического происхождения, и эффективным методам работы в областях образования, воспитания и культуры в целях поощрения взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями и группами; и статью 30 Конвенции о правах ребенка о правах детей, относящихся к меньшинствам.

9. Как следует из докладов, полученных от государств-участников, комитеты, уполномоченные следить за эффективным осуществлением вышеупомянутых международных документов, а именно Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по правам ребенка, приняли

/...

заключительные замечания об осуществлении специфических прав меньшинств. В частности, комитеты выразили признательность государствам-участникам за меры, принятые в области защиты меньшинств, подняли ряд вызывающих беспокойство вопросов в связи с докладами и вынесли рекомендации, призвав соответствующие правительства принять меры по улучшению положения.

10. В своих заключительных замечаниях комитеты приветствовали следующие меры, принятые государствами-участниками: конституционные, законодательные и административные меры, принятые в целях обеспечения уважения и соблюдения прав лиц, относящихся к меньшинствам, в частности их права развивать изучение родного языка и пользоваться своей культурой; наличие консультативных советов по делам меньшинств; наличие у учащихся школ первой и второй ступени права на обучение на их родном языке; расширение участия меньшинств в деятельности политических, административных и культурных институтов; и принятие двусторонних договоров между государствами о защите соответствующих групп, относящихся к меньшинствам. В отношении положений о недопущении дискриминации, содержащихся в международных документах, комитеты приветствовали принятие рядом государств антидискриминационного законодательства; конструктивные меры, принятые некоторыми государствами в области реформы законодательства в целях борьбы с различными формами расовой дискриминации, направленные против этнических групп; антидискриминационную политику, принятую в интересах определенных этнических общин; учебные курсы для детей и подростков и кампании общественной информации, нацеленные на поощрение терпимости и открытости в отношении этнических меньшинств; и предупреждение дискриминации в отношении детей по признаку этнического происхождения.

11. В отношении ряда докладов государств-участников комитеты выразили беспокойство в связи со следующими фактами: ряд государств-участников отказывается признать наличие на своей территории групп, относящихся к меньшинствам; уничтожение угодий, традиционно принадлежавших группам меньшинств; отсутствие преподавания на языках меньшинств; и исключительное использование государственного языка в публичной сфере. Что касается расовой дискриминации, то комитеты выразили беспокойство в связи с сохранением фактической дискриминации в отношении членов определенных групп, являющихся меньшинствами, в областях обеспечения жильем, здравоохранения и занятости; отказ в гражданстве членам многих групп, являющихся меньшинствами; и сохранение расовой ненависти и продолжающиеся акты насилия, направленные против лиц, относящихся к меньшинствам.

12. В своих заключительных замечаниях соответствующие комитеты рекомендовали государствам-участникам принять следующие меры: обеспечить преодоление расовых предрассудков и инициировать на правительственном уровне принятие соответствующих мер при выявлении любого вида дискриминации; обеспечить преподавание на языках меньшинств; гарантировать членам общин, относящихся к меньшинствам, соблюдение их права на культурную самобытность и традиционный образ жизни; предоставить лицам, относящимся к меньшинствам, равные с большинством населения права; обеспечить участие меньшинств в определении структуры, организации и функционировании системы образования, особенно среднего и высшего образования, и поощрять подготовку преподавателей языков меньшинств в государственных учебных заведениях; обеспечить бесплатное обязательное образование; обеспечить полное соблюдение прав всех групп меньшинств на участие в политической и экономической жизни страны и на пользование своей культурой и преподавание ее основ; и усилить меры по предупреждению дискриминации в отношении детей, принадлежащих к меньшинствам.

13. С более подробной информацией можно ознакомиться в опубликованных в последнее время докладах Комитета по правам человека¹, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам², Комитета по ликвидации расовой дискриминации³ и Комитета по правам ребенка⁴.

Общий комментарий по статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах

14. На своей шестьдесят шестой сессии Комитет по правам человека завершил рассмотрение своего общего комментария по статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах, касающейся права на свободу передвижения. Текст общего комментария будет официально принят Комитетом на его шестьдесят седьмой сессии, которая состоится в Женеве 18 октября-5 ноября 1999 года.

15. В общем комментарии содержится толкование статьи 12, в которой говорится, что каждому, кто законно находится на территории какого-либо государства, принадлежит право на свободное передвижение и свободу выбора места жительства, что каждый человек имеет право покидать любую страну, включая свою собственную, и что никто не может быть произвольно лишен права на въезд в свою собственную страну.

16. Ряд вопросов, включенных в общий комментарий, конкретно связан с правами лиц, принадлежащих к меньшинствам. Так, Комитет определил, что незаконно въехавший на территорию государства иностранец, статус которого был впоследствии нормализован, должен считаться лицом, законно находящимся на территории этого государства, и вследствие этого пользоваться теми же правами, какими наделены граждане данной страны. Статья 12 также была истолкована как подразумевающая наличие у каждого человека права на выбор места жительства по своему усмотрению в пределах данной территории, которое включает право на защиту от любых форм насильственного перемещения внутри страны, изоляции и выдворения. Свобода передвижения может, тем не менее, ограничиваться, если речь идет о желании лица поселиться в районах, населенных меньшинствами. Кроме того, право на свободу передвижения не может ограничиваться на основе различий какого-либо рода, включая различия языкового, религиозного, национального или социального характера. Наконец, свобода въезда в свою собственную страну подразумевает запрещение принудительных перемещений населения или массового выдворения в другие страны, и государство-участник не должно путем лишения того или иного лица гражданства или путем выдворения лица в третью страну произвольно препятствовать возвращению этого лица в его собственную страну.

V. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЧИКИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ

Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости

17. В своем докладе об имевших место в различных частях мира инцидентах и действиях правительств, не соответствующих положениям Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (E/CN.4/1999/58 и Add.1-2), Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости Абдельфаттах Амор представил новую информацию о соблюдении прав меньшинств исповедовать и практиковать свою религию.

18. В своем докладе Специальный докладчик определил следующие категории сообщений, полученных за отчетный период:

а) нарушения принципа недискриминации в вопросах религии и убеждений: ислам: Афганистан; сайентология: Германия; немусульмане: северная часть Кипра; протестантские церкви: Испания; сунниты: Исламская Республика Иран; и религиозные меньшинства, помимо Русской православной церкви: Туркменистан;

б) нарушения принципа терпимости в вопросах религии и убеждений: ислам: Афганистан, Болгария, Мьянма; Свидетели Иеговы: Азербайджан, Болгария; христиане: Азербайджан, Болгария, Египет, Малайзия, Мьянма, Шри-Ланка; немусульмане: северная часть Кипра; сунниты: Исламская Республика Иран; протестантские церкви: Мексика, Шри-Ланка; индуизм: Шри-Ланка; религиозные меньшинства, помимо Русской православной церкви: Туркменистан;

с) ущемление свободы мысли, совести, вероисповедания или убеждений: бехаисты: Исламская Республика Иран; немусульмане: Мавритания;

д) ущемление свободы вероисповедания или убеждений: христиане: Саудовская Аравия, Узбекистан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Судан; буддизм: Китай, Греция, Казахстан; Свидетели Иеговы: Российская Федерация; бехаисты: Исламская Республика Иран; шииты: Малайзия; иудаизм: Латвия; религии, официально не признанные государством: Республика Молдова, Корейская Народно-Демократическая Республика;

е) ущемление свободы владеть религиозным имуществом: основные религиозные общины: Албания, Беларусь, Грузия, Эритрея; немусульмане: северная часть Кипра; христиане: Марокко, Мьянма, Румыния; ислам: Мьянма; католическая церковь: Украина;

ф) нарушение права на личную неприкосновенность и здоровье (служителей культа и верующих): христиане: Ангола, Бангладеш, Египет, Индия, Индонезия, Йемен, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Марокко, Пакистан, Судан, Турция, Узбекистан; буддизм: Бутан, Индонезия, Китай, Шри-Ланка; Свидетели Иеговы: Российская Федерация, Грузия, Казахстан; бехаисты: Исламская Республика Иран; шииты: Ирак; мусульмане: Шри-Ланка;

г) нарушения прав женщин, принадлежащих к меньшинствам: ислам: Афганистан, Индия; "Трокости" (рабы Господни): Гана.

19. В своих выводах и рекомендациях Специальный докладчик указал, что, хотя наметилась тенденция к отходу от антирелигиозной государственной политики и использования религии в политических и идеологических целях, следует отметить резкое увеличение числа случаев, когда

государственная политика по вопросам религии и убеждений направляется против меньшинств, особенно против непризнанных меньшинств, а именно сект или новых религиозных движений.

20. В своем докладе о визите во Вьетнам (E/CN.4/1999/58/Add.2) Специальный докладчик свел воедино информацию об основных религиозных общинах во Вьетнаме, а именно буддистах, католиках, протестантах, мусульманах, каодаистах и последователях церкви хоа-хао.

21. В этом докладе Специальный докладчик отметил, что, за исключением католической церкви и большинства протестантских конфессий, во Вьетнаме отсутствует возможность для свободного и независимого создания и функционирования религиозных общин. Что касается буддистов, последователей церкви хоа-хао, каодаистов и мусульман, то обычной практикой, по-видимому, является создание организаций, контролируемых властями и/или отобранных властями для проведения в жизнь своей политики. Следовательно, неофициальным организациям запрещено осуществлять религиозную деятельность под угрозой наказания со стороны властей, которое производится в различных формах, включая слежку, преследование, домашний арест, административное задержание, тюремное заключение, помещение в исправительно-трудовой лагерь и конфискацию религиозного имущества.

22. В своем докладе Специальный докладчик привлек внимание международного сообщества к тому факту, что ни одна из религиозных общин не имеет возможности свободно осуществлять свою религиозную деятельность и, таким образом, все общины подвергаются вмешательству со стороны властей. Например, подготовка священников для религиозных общин ограничивается принципом *numerus clausus*, а их кандидатуры подлежат утверждению властями. Назначение священнослужителей и посвящение в сан высших церковных иерархов также подлежит утверждению властями. Направление священнослужителей из одной конгрегации в другую для выполнения религиозных функций в тех географических районах, которые обычно не относятся к их юрисдикции, должно также утверждаться властями, равно как и строительство и реставрация культовых мест религиозных общин. Специальный докладчик также выразил обеспокоенность в связи с тем, что верующие из числа заключенных, которые относятся к различным конгрегациям (насколько известно Специальному докладчику - буддисты, католики, каодаисты, сторонники церкви хоа-хао и протестанты), лишены своих религиозных свобод, поскольку им запрещено отправлять религиозные обряды.

23. В своих выводах Специальный докладчик указал, что, независимо от официального статуса религиозных общин во Вьетнаме, их деятельность не должна подвергаться контролю, который может вести к ущемлению свободы вероисповедания и убеждений и препятствовать ее осуществлению, в особенности путем ограничений, препятствий, запретов и санкций, направленных против духовенства, отдельных лиц, организаций, культовых мест и другого религиозного имущества, публикаций и других видов деятельности.

Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях

24. В своем докладе Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Асма Джаханджир (E/CN.4/1999/39 и Add.1), как и в предыдущих докладах, рассмотрела случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, эффективно отреагировала на представленную информацию и привлекла внимание к рекомендациям, вынесенным в докладах по итогам посещения конкретных стран. Комиссия по правам человека просила Специального докладчика уделить особое внимание нарушениям права на жизнь, в частности лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам. Исходя из этого, Специальный докладчик действовала в интересах лиц, считающихся принадлежащими к национальным, этническим, религиозным и/или языковым меньшинствам в своих странах.

25. За отчетный период соответствующим правительствам были направлены как срочные призывы, так и сведения об отдельных обвинениях, связанных с нарушениями права на жизнь лиц, принадлежащих к меньшинствам, в том числе правительству Союзной Республики Югославии в отношении 80 этнических албанцев из провинции Косово; правительству Шри-Ланки в отношении 20 с лишним лиц, принадлежащих к тамильскому меньшинству; правительству Ирака в отношении четырех мусульман-шиитов; правительству Непала в отношении предполагаемой гибели тибетского монаха; и правительству Китая, где один буддистский монах, как сообщается, скончался в результате пыток. Кроме того, сообщения были направлены правительству Бразилии в отношении активиста из коренного народа шукуру; правительству Колумбии в отношении угроз убийством, полученных четырьмя активистами из коренных народностей, и в отношении предполагаемых убийств двух других активистов из коренных народностей; правительству Гватемалы, где четверем лицам, работавшим в организации по защите гватемальских майя, якобы угрожали убийством; правительству Гондураса в отношении двух лиц из народности гарифунас; правительству Мьянмы в отношении сообщений о смерти 168 лиц каренской национальности; и правительству Индонезии в отношении смерти женщины из Восточного Тимора и положения китайского этнического меньшинства.

Специальный представитель по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран

26. В своем докладе Специальный представитель по положению в области прав человека в Исламской Республике Иран Морис Данби Копиторн (E/CN.4/1999/32) обратил внимание на тот факт, что, хотя равноправие меньшинств гарантируется в Конституции Ирана, во многих общеправовых нормах, содержатся дискриминационные положения.

27. Что касается поощрения и защиты прав меньшинств, то Специальный докладчик рекомендует правительству объявить о своей приверженности делу осуществления как Конституции Ирана с ее соответствующими положениями о равенстве (статьи 14, 15, 19 и 20), так и международных норм, включая применение принципов, содержащихся в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам.

28. Он отметил, что особое внимание следует уделить некоторым ситуациям, в частности сообщениям об эпизодических столкновениях в районах со смешанным суннитско-шиитским населением, главным образом в Западном Азербайджане, на побережье Персидского залива и в провинции Систан-Белуджистан. Хотя такие трения существовали в некоторых районах и до Исламской революции, как представляется, после нее они существенно обострились.

29. В своем докладе Специальный представитель приветствовал сообщение о ликвидации дискриминации в отношении молодых людей из числа бежаистов, которой они подвергались при переходе в последний класс средней школы, предшествующий поступлению в университет. Тем не менее, по имеющимся сообщениям, молодых бежаистов по-прежнему не принимают в университеты. Специальный представитель выразил особую обеспокоенность в связи с положением в области прав человека, характеризующимся дискриминацией или даже преследованиями бежаистского меньшинства, включая произвольные задержания, аресты, налеты на дома и конфискацию имущества. Он также отметил продолжающиеся ограничения или запреты на поездки бежаистов за пределы Исламской Республики Иран.

30. Специальный представитель отметил, что общее положение бежаистов не улучшилось, а в некоторых аспектах даже ухудшилось. В своих выводах Специальный представитель еще раз настоятельно призвал правительство Исламской Республики Иран выполнить его оставшиеся неосуществленными рекомендации (A/53/423 и Corr.1, пункт 45), а также рекомендации Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости (см. E/CN.4/1996/95/Add.2).

Специальный докладчик по положению в области прав человека в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии

31. В своем докладе (E/CN.4/1999/42) Специальный докладчик Иржи Динстбир представил обзор ситуации и статуса меньшинств в Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии.

32. В отношении Боснии и Герцеговины Специальный докладчик отметил, что нарушения прав человека непосредственно связаны с тем, что стороны не выполнили в полном объеме решения о структуре и механизмах, согласованные в Дейтоне, Огайо, Соединенные Штаты Америки. Осуществление приложения 7 к этому соглашению о возвращении беженцев и перемещенных лиц было неудовлетворительным, поскольку на территории всей страны отмечено недопустимо низкое количество вернувшихся представителей меньшинств. Специальный докладчик отметил, что через три года после заключения Дейтонского соглашения условия для возвращения представителей меньшинств остаются совершенно неприемлемыми. Основными препятствиями для возвращения по-прежнему являются недостаточная безопасность и отсутствие адекватной защиты экономических и социальных прав. Кроме того, обеспокоенность Специального докладчика вызывает проблема выселения незаконно проживающих лиц, необходимого для возвращения беженцев в принадлежавшие им до войны дома в Республике Сербской. Практически нерешенным остается вопрос о положении лиц, незаконно выдворенных из своих домов во время войны, которые остаются в Бая-Луке.

33. Специальный докладчик сделал вывод о том, что, хотя можно отметить некоторое улучшение положения в области прав человека, органы власти и облеченные властью политические руководители в Боснии и Герцеговине продолжали подрывать усилия, нацеленные на интеграцию страны, которая остается разделенной по этническому признаку. Он рекомендовал активизировать усилия, нацеленные на повышение уровня безопасности, и обеспечить соблюдение имущественных прав. Приоритетное внимание следует уделить урегулированию вопроса о положении незаконно выселенных лиц в Бая-Луке и других муниципалитетах Республики Сербской.

34. В отношении ситуации в Республике Хорватии Специальный докладчик указал, что правительство приняло рекомендации в отношении правовых реформ, связанных с процессом возвращения, которые были направлены на отмену существующих дискриминационных юридических положений, препятствовавших возвращению беженцев и их имущества.

35. Отметив достигнутый прогресс, Специальный докладчик рекомендовал правительству Хорватии принять меры в связи с вопросом о правах на жилье, с тем чтобы стимулировать возвращение лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, в их бывшие дома в городах, и предоставить всем комиссиям по жилищным вопросам альтернативные жилые помещения для равноправного распределения среди нуждающегося населения. Специальный докладчик настоятельно призвал правительство осуществить проекты реконструкции и восстановления экономики в непосредственных интересах всех этнических групп.

Специальный докладчик по положению в области прав человека в Мьянме

36. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Мьянме Раджсумер Лаллах отметил в своем докладе (E/CN.4/1999/35), что насильственные перемещения населения затрагивали, главным образом, если не исключительно, этнические меньшинства. Эта проблема, корни которой восходят в колониальные и доколониальные времена, не нова, и ее основной причиной является отсутствие политического решения. Соглашения о прекращении огня, заключенные в последние годы, положили начало процессу достижения урегулирования, однако весьма вероятно, что эти усилия останутся бесплодными, если не будут приняты серьезные и значимые меры по организации политического диалога с участием этнических меньшинств. Специальный докладчик упомянул, что никто из перемещенных лиц, находящихся в Мьянме или в Таиланде, не сможет вернуться в свои дома немедленно, поскольку их дома и земельные наделы были разрушены или уничтожены и поскольку возвращению по-прежнему препятствуют общее восприятие ситуации как небезопасной и страх.

37. Специальный докладчик указал, что военное решение, на которое уповает правительство в населенных этническими меньшинствами областях, лишь усугубило проблему, а не стало путем к ее устранению. Для предотвращения дальнейшего ухудшения ситуации необходимо срочно обеспечить политическое урегулирование конфликтов в населенных этническими меньшинствами районах в контексте политического диалога, как это было рекомендовано в пункте 79 предыдущего доклада Специального докладчика (E/CN.4/1998/70).

Специальный докладчик по положению в области прав человека в Ираке

38. В своем докладе (E/CN.4/1998/37) Специальный докладчик Макс ван дер Стул выразил обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека в Ираке, включая, в частности, притеснение этнических и религиозных меньшинств. Он конкретно упомянул о военных ударах правительственных сил по гражданским поселениям в южных мухафазах Эн-Насирия, Амара и Басра.

39. Он также сообщил об убийстве двух пользующихся международной известностью шиитских богословов - великого аятоллы шейха мирзы аль-Гарауи и аятоллы шейха Муртада эль-Буруджерди. Он привлек внимание международного сообщества к тому, что, согласно сообщениям в рамках проводимой правительством политики запугивания религиозных меньшинств, восемь представителей шиитского духовенства были приговорены к смертной казни.

40. В отношении положения в области прав человека курдов в мухафазе Киркук он выразил обеспокоенность в связи с продолжением иракским правительством практической политики арабизации с помощью внутренней депортации, представляющей собой насильственное перемещение неарабского населения, особенно курдов, туркмен и ассирийцев, живущих в Киркуке. Есть основания полагать, что в отношении неарабских граждан применяются и другие дискриминационные меры и меры по принудительной арабизации, а также процесс депортации, нацеленный на уменьшение доли неарабского населения в богатом нефтью районе Киркука.

VI. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

41. Группа по правам меньшинств (ГПМ) представила информацию о проведенных ею учебных мероприятиях, посвященных специфическим правам меньшинств, предусмотренным в международных документах по правам человека и Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Группа по правам меньшинств является международной правозащитной организацией, которая базируется в Лондоне и работает в области защиты прав меньшинств, страдающих от дискриминации и предубеждений, в целях обеспечения мирного сосуществования большинства населения и меньшинств.

42. Со времени учреждения Рабочей группы по правам меньшинств Группа по правам меньшинств проводит хорошо организованный учебный семинар для представителей меньшинств, который проходит в течение недели, предшествующей очередной сессии Рабочей группы. За последние два года в семинаре приняли участие около 30 представителей из таких стран, как Болгария, Бразилия, Греция, Грузия, Египет, Израиль, Индия, Камерун, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Руанда, Таиланд, Уганда, Украина, Эстония и Эфиопия. В связи с проведением этих семинаров Группа по правам меньшинств совместно с Институтом Рауля Валленберга готовит методические материалы по правам меньшинств. Для проведения ряда семинаров Управление Верховного комиссара по правам человека предоставляло своих преподавателей, знакомых с деятельностью механизмов Организации Объединенных Наций.

43. Отклики учащихся, преподавателей, членов Рабочей группы и сотрудников Организации Объединенных Наций свидетельствуют о том, что эти учебные занятия способствовали существенному расширению участия представителей меньшинств в заседаниях и деятельности Рабочей группы и положительно повлияли на качество материалов, представляемых ей для рассмотрения. Многим из относящихся к меньшинствам участников удалось, помимо участия в официальных заседаниях, организовать личные встречи с представителями правительств и правительственными экспертами. Многие участники также сообщили, что проведенная подготовка помогла им начать диалог по вопросам прав меньшинств со своими правительствами.

44. Помимо возможности принять участие в самом учебном процессе, программа позволяет участникам, относящимся к меньшинствам, организовать в своих странах последующие мероприятия. Благодаря этому не только обеспечивается непрерывность процесса, но и умножается число участников деятельности и более широкий круг людей, участвующих в работе организаций меньшинств, получает информацию о механизмах Организации Объединенных Наций и возможностях для диалога. В числе некоторых примеров последующих мер - расширение информированности пигмейского меньшинства о его правах и поощрение его к участию в общественной жизни в Камеруне; расширение осведомленности населения дельты реки Нигер в Нигерии о вопросах, влияющих на его жизнь; организация практикума по международным механизмам поощрения прав меньшинств для населения общин беженцев, относящихся к меньшинствам, в Непале; расширение информированности и осуществление прав меньшинств в Мьянме; и организация серии практикумов по вопросам обеспечения соответствия условий жизни племенных меньшинств в Таиланде национальным законам и нормам.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 40, тома I и II (A/53/40).

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 2 (E/1998/22-E/C.12/1997/10); и там же, 1999 год, Дополнение № 2 (E/1999/22-E/C.12/1998/26).

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 18 (A/52/18); и там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 18 (A/53/18).

⁴ Там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 41 (A/53/41).
